



EUROPEES PARLEMENT

2009 - 2014

*Zittingsdocument*

**A7-0154/2014**

4.3.2014

**\*\*\***

## **AANBEVELING**

over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Azerbeidzjan inzake de overname van personen die zonder vergunning op het grondgebied verblijven

(15596/2013 – C7-0079/2014 – 2013/0358(NLE))

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

Rapporteur: Mariya Gabriel

***Verklaring van de gebruikte tekens***

- \* Raadplegingsprocedure
- \*\*\* Goedkeuringsprocedure
- \*\*\*I Gewone wetgevingsprocedure (eerste lezing)
- \*\*\*II Gewone wetgevingsprocedure (tweede lezing)
- \*\*\*III Gewone wetgevingsprocedure (derde lezing)

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de in de ontwerp tekst voorgestelde rechtsgrond.)

## INHOUD

	<b>Blz.</b>
ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT.....	5
TOELICHTING.....	6
ADVIES VAN DE COMMISSIE BUITENLANDSE ZAKEN.....	9
UITSLAG VAN DE EINDSTEMMING IN DE COMMISSIE.....	13



## ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

**over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Azerbeidzjan inzake de overname van personen die zonder vergunning op het grondgebied verblijven (15596/2013 – C7-0079/2014 – 2013/0358(NLE))**

**(Goedkeuring)**

*Het Europees Parlement,*

- gezien het ontwerp van besluit van de Raad (15596/2013),
  - gezien de ontwerpovereenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Azerbeidzjan inzake de overname van personen die zonder vergunning op het grondgebied verblijven (15594/2013),
  - gezien het verzoek om goedkeuring dat de Raad heeft ingediend krachtens artikel 79, lid 3, en artikel 218, lid 6, tweede alinea, onder a), van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (C7-0079/2014),
  - gezien artikel 81 en artikel 90, lid 7, van zijn Reglement,
  - gezien de aanbeveling van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken en het advies van de Commissie buitenlandse zaken (A7-0154/2014),
1. hecht zijn goedkeuring aan de sluiting van de overeenkomst;
  2. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie, alsmede aan de regeringen en parlementen van de lidstaten en Republiek Azerbeidzjan.

## TOELICHTING

De betrekkingen tussen de Europese Unie en de Republiek Azerbeidzjan dateren van 1996 met de ondertekening van de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst (PSO). Naar aanleiding van de uitbreidingen van 2004 en 2007 is de Europese Unie naderhand van start gegaan met het Europees nabuurschapsbeleid (ENB) waaraan de Republiek Azerbeidzjan sinds 2004 deelneemt en dat tot doel heeft de betrekkingen met de buurlanden in het oosten en het zuiden nauwer aan te halen teneinde de welvaart, stabiliteit en de veiligheid van zijn grenzen te bevorderen. In 2009 heeft de Europese Unie in dit verband een nieuw initiatief genomen die de verdieping beoogt van de betrekkingen met bepaalde landen in het oosten: het Oostelijk Partnerschap. Op 7 mei 2009 is in Praag een associatieovereenkomst gesloten waaraan de Republiek Azerbeidzjan ook deelneemt. Met het Oostelijk Partnerschap wordt beoogd de voorwaarden voor snellere politieke associatie en verdere economische integratie tussen de Europese Unie en de oostelijke partnerlanden tot stand te brengen. De liberalisering van de visum-afgifte en de mobiliteit van burgers maken integrerend deel uit van dit partnerschap.

In de verklaring van de top van het Oostelijk Partnerschap in Warschau van 30 september 2011 betuigden de EU en de partnerlanden opnieuw hun politieke steun voor een grotere mobiliteit van de burgers in een veilige omgeving en bevestigden zij hun voornemen om geleidelijk te komen tot een visumliberaliseringsregeling voor hun burgers. De eerste stap hiervoor betreft onderhandelingen over een visumversoepelingsregeling. Overeenkomstig de gemeenschappelijke aanpak voor de ontwikkeling van het EU-beleid inzake de versoepeling van de visumplicht, wordt geen visumversoepelingsovereenkomst gesloten als er geen overnameovereenkomst is van illegaal verblijvende personen.

Op grond hiervan heeft de Commissie op 16 september 2011 aan de Raad een aanbeveling gedaan om de Commissie te machtigen onderhandelingen te openen met de Republiek Azerbeidzjan over een visaversoepelingsovereenkomst en een overnameovereenkomst van illegaal verblijvende personen. Op 19 december 2011 heeft de Raad de Commissie officieel toestemming verleend om over deze twee overeenkomsten tussen de Europese Unie en Azerbeidzjan te onderhandelen.

In februari 2012 stuurde de Commissie een ontwerptekst aan de Azerbeidzjaanse autoriteiten. De eerste officiële onderhandelingsronde heeft op 1 en 2 maart 2012 in Bakoe plaatsgevonden. Daarna vonden nog drie formele onderhandelingsronden plaats, de laatste in Brussel op 12 en 13 maart 2013. Op 29 juli 2013 is de overeengekomen tekst in Brussel geparafeerd.

De overeenkomst betreffende de versoepeling van de afgifteprocedure van visa gaat gepaard met een overnameovereenkomst. Ter gelegenheid van de top over het Oostelijk Partnerschap in Vilnius op 28 en 29 november 2013, heeft Azerbeidzjan een overeenkomst getekend betreffende de versoepeling van de afgifte van visa. De overnameovereenkomst met Azerbeidzjan zou binnenkort moeten worden getekend, na afloop van de termijn van drie maanden in verband met de opt-in-regeling voor het Verenigd Koninkrijk en Ierland en het betreffende besluit van de Raad.

\*\*\*

Het proces van verdieping van de relaties tussen de Europese Unie en Azerbeidzjan zal zonder twijfel bijdragen aan de verlegging van de grenzen van de ruimte voor vrijheid, veiligheid en recht. Tegen deze achtergrond is de rapporteur van mening, overeenkomstig het advies van de Europese Commissie en de Raad, en rekening gehouden met het advies van de Commissie buitenlandse zaken van het Europees Parlement, dat na de verschillende onderhandelingsronden Azerbeidzjan nu gereed is om de visaversoepelingsovereenkomst alsook de overnameovereenkomst van illegaal verblijvende personen te sluiten.

De sluiting van deze twee overeenkomsten betekent een stap vooruit in de samenwerking op het gebied van de mobiliteit. Dankzij de nieuwe bepalingen van de overeenkomsten worden de procedures vereenvoudigd en versneld. Voorts toont de sluiting van de twee akkoorden ook de bereidheid van de Europese Unie en Azerbeidzjan om jarenlang zonder onderbreking verdere toenadering te zoeken. De overeenkomsten zijn ook van politiek en procedureel belang.

\*\*\*

Wat betreft de overeenkomst inzake overname van personen moet om te beginnen worden geconstateerd dat de overnameverplichtingen op basis van volledige wederkerigheid zijn vastgesteld. Reeds in de aanhef van de overeenkomst wordt onderstreept dat deze met inachtneming van de mensenrechten moet worden toegepast.

De overeenkomst omvat ook de verplichting tot overname van gewezen eigen onderdanen die afstand hebben gedaan van hun nationaliteit zonder de nationaliteit van een andere staat te hebben verworven. De regels voor overname van gelden ook ten aanzien van gezinsleden. De voorwaarden voor overname zoals in de overeenkomst vastgelegd, zien zowel op personen die op het moment van het overnameverzoek in het bezit zijn van een geldig visum of een geldige verblijfsvergunning als op personen die het grondgebied van de aanvragende staat illegaal zijn binnengekomen, na verblijf of doorreis in of via de aangezochte staat.

De afdeling III van de overeenkomst bevat de nodige technische bepalingen met betrekking tot de overnameprocedure, en in de bijlagen 4, 5, 6 en 7 zijn standaardformulieren opgenomen en de lijst van de voor de overnameprocedure benodigde documenten. Er is voorzien in een spoedprocedure en ook bevat de overeenkomst een afdeling over doorgeleiding.

De overeenkomst regelt de oprichting van een "Gemengd Comité overname" dat op een juiste toepassing van de overeenkomst moet toezien en dat besluiten kan nemen met het oog op de eenvormige toepassing van de overeenkomst.

In de overwegingen van de overeenkomst wordt aandacht besteed aan de bijzondere posities van Denemarken, het Verenigd Koninkrijk en Ierland. Er is een verklaring opgenomen inhoudende dat de overeenkomst niet van toepassing is op Denemarken, evenals een verklaring omtrent de nauwe betrokkenheid van IJsland, Noorwegen en Zwitserland bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis. Tevens wordt in een tweetal verklaringen ingegaan op de betrekkingen met de Zwitserse Bondsstaat en het Vorstendom Liechtenstein.

\*\*\*

De rapporteur spreekt de nadrukkelijke wens uit dat het Europees Parlement bij de onderhandelingen over dergelijke overeenkomsten betrokken wordt en over de opening en stand van zaken daarvan geïnformeerd wordt. De rapporteur stelt dan ook voor dat het Europees Parlement toezicht houdt op de tenuitvoerlegging van deze overeenkomsten. De rapporteur wijst erop dat de Europese Unie in het Gemengd Comité overname slechts is vertegenwoordigd door de Europese Commissie, bijgestaan door deskundigen uit de lidstaten. Als instelling die de Europese burgers vertegenwoordigt en de democratie en de beginselen van de Europese Unie hooghoudt, zou het Europees Parlement betrokken kunnen worden bij de werkzaamheden van het Gemengd Comité. De rapporteur spoort de Europese Commissie aan om de samenstelling van de gemengde comités voor het beheer van de toekomstige overeenkomsten te herzien. De rapporteur verzoekt de Europese Commissie om het Europees Parlement in elke fase te informeren over de resultaten van de uitvoering van de overeenkomsten, onder toepassing van het beginsel van loyale samenwerking tussen de instellingen.

Ten slotte stelt de rapporteur voor dat de leden van de parlementaire Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken dit verslag steunen en het Europees Parlement hieraan zijn goedkeuring verleent.



6.2.2014

## ADVIES VAN DE COMMISSIE BUITENLANDSE ZAKEN

aan de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

inzake het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Azerbeidzjan inzake de overname van personen die zonder vergunning op het grondgebied verblijven  
(COM(2013)0744 – C7 -0079/2014– 2013/0358(NLE))

Rapporteur: Anneli Jäätteenmäki

### BEKNOPTE MOTIVERING

Het intensiveren van de intermenselijke contacten door de mobiliteit te vergroten in een veilige en goed beheerde omgeving is een van de hoofdbeginselen van het oostelijk partnerschap. Visumliberalisering blijft een gezamenlijke doelstelling van de afzonderlijke partnerlanden en de EU die in het belang is van de gehele bevolking.

De gezamenlijke verklaring van de Top van Praag 7 mei 2009 tot oprichting van het oostelijk partnerschap benadrukt dat de mobiliteit van de burgers in een veilige omgeving met vereenvoudigde visumverplichtingen en overname-overeenkomsten gestimuleerd moet worden. In de verklaring wordt de langetermijndoelstelling van visumliberalisering geformuleerd, die gepaard dient te gaan met verbetering van de veiligheid ter bestrijding van grensoverschrijdende criminaliteit en illegale migratie. Op de top van Warschau van september 2011 en de top van Vilnius van november 2013 zijn deze doelstellingen bekrachtigd en is met name de nadruk gelegd op het feit dat verdere samenwerking en coördinatie ook gericht moeten zijn op preventie en bestrijding van illegale migratie, alsmede op de bevordering van zekere en goed beheerde migratie en mobiliteit, en geïntegreerd grensbeheer.

Reeds in haar mededeling van 4 december 2006<sup>1</sup> over de versterking van het Europees nabuurschapsbeleid beveelde de Commissie onderhandelingen over de overname van personen en vereenvoudiging van visumverplichtingen met de buurlanden aan. Overeenkomstig de gemeenschappelijke aanpak voor de ontwikkeling van het EU-beleid inzake de versoepeling van de visumplicht, die door de lidstaten, op het niveau van het Coreper, in december 2005 is vastgesteld, wordt geen visumversoepelingsovereenkomst gesloten als er geen overnameovereenkomst is.

Het voorgestelde besluit houdt rekening met en vormt een afspiegeling van het bestaande

---

<sup>1</sup> COM(2006)0726.

kader voor samenwerking met Azerbeidzjan, in het bijzonder de bestaande partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst die in 1999 in werking is getreden, de verklaringen van de toppen van het oostelijk partnerschap en de lopende onderhandelingen over de associatieovereenkomst tussen de EU en Azerbeidzjan. Dergelijke overeenkomsten zijn reeds gesloten met Armenië, Georgië, Moldavië en Oekraïne.

De officiële toestemming voor het openen van onderhandelingen over de overname-overeenkomst met Azerbeidzjan werd op 19 december 2011 verleend. De onderhandelingen begonnen in maart 2012 en de overeengekomen tekst werd op 29 juli 2013 geparafeerd.

Het voorgesteld besluit tot sluiting van de overeenkomst bevat een aantal standaardelementen van de overname-overeenkomsten tussen de Europese Unie en derde landen. De ondertekenaars bevestigen in de overeenkomst dat deze moet worden toegepast met inachtneming van de mensenrechten en van de verplichtingen en verantwoordelijkheden van de partijen conform de voor hen geldende internationale instrumenten.

De overnameverplichtingen zijn volledig wederkerig en hebben betrekking op eigen staatsburgers, staatsburgers van derde landen en staatloze personen, en leggen daarnaast ook de voorwaarden vast voor de verplichting om personen van de beide laatste categorieën over te nemen. De overeenkomst legt tevens de regelingen voor de praktische uitvoering ervan vast, o.a. de oprichting van een gezamenlijke overnamecommissie, de voorwaarden voor de spoedprocedure, bepalingen over kosten, bescherming van gegevens en het verband met andere internationale verplichtingen. De overeenkomst is van toepassing op het grondgebied van Azerbeidzjan en op dat van de EU, met uitzondering van Ierland, Denemarken en het Verenigd Koninkrijk.

Azerbeidzjan heeft een aantal internationale overeenkomsten geratificeerd die voor de overeenkomst van belang zijn, o.a. het Verdrag van Genève van 1951 over de status van vluchtelingen, en het Protocol van 1967. Het land is lid van de Raad van Europa en de Organisatie voor veiligheid en samenwerking in Europa. Azerbeidzjan is één van de partnerlanden in het oostelijk partnerschap, dat van de principes van het internationaal recht en de fundamentele waarden uitgaat, o.a. eerbied voor de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden.

De onderhandelingen voor de associatieovereenkomst EU-Azerbeidzjan zijn op 15 juli 2010 van start gegaan. Nadat er in het begin vorderingen werden geboekt, is het elan verloren gegaan. Het nieuwe contractueel kader zou bijdragen tot de verdere versterking van de betrekkingen tussen de EU en Azerbeidzjan. De Subcommissie justitie, vrijheid, veiligheid en mensenrechten en democratie EU-Azerbeidzjan kwam op 30 november 2010 voor de eerste maal bijeen. Tot op heden zijn er drie vergaderingen gehouden. De EU en Azerbeidzjan moeten worden aangespoord om de subcommissie jaarlijks te laten vergaderen.

Gezien het bovenstaande is de rapporteur voor advies van mening dat er in Azerbeidzjan een voldoende solide kader aanwezig is om te waarborgen dat de rechten van de personen waarop de overeenkomst van toepassing is, zullen worden geëerbiedigd. De overname-overeenkomst zou spoedig afgesloten moeten worden en samen met de overeenkomst over versoepeling van de visumplicht van kracht moeten worden, aangezien de twee overeenkomsten bij elkaar horen.

\*\*\*\*\*

De Commissie buitenlandse zaken verzoekt de ten principale bevoegde Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken het Parlement voor te stellen zijn goedkeuring te geven.

## UITSLAG VAN DE EINDSTEMMING IN DE COMMISSIE

<b>Datum goedkeuring</b>	6.2.2014
<b>Uitslag eindstemming</b>	+:                35 -:                10 0:                0
<b>Bij de eindstemming aanwezige leden</b>	Hiltrud Breyer, Elmar Brok, Jerzy Buzek, Tarja Cronberg, Arnaud Danjean, Mário David, Mark Demesmaeker, Michael Gahler, Marietta Giannakou, Andrzej Grzyb, Richard Howitt, Anneli Jäätteenmäki, Jelko Kacin, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Maria Eleni Koppa, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek, Marusya Lyubcheva, Willy Meyer, María Muñoz De Urquiza, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Norica Nicolai, Raimon Obiols, Ria Oomen-Ruijten, Pier Antonio Panzeri, Bernd Posselt, Hans-Gert Pöttering, Cristian Dan Preda, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Nikolaos Salavrakos, György Schöpflin, Sophocles Sophocleous, Geoffrey Van Orden, Nikola Vuljanić, Boris Zala
<b>Bij de eindstemming aanwezige vaste plaatsvervanger(s)</b>	Charalampos Angourakis, Reinhard Bütikofer, Véronique De Keyser, Kinga Gál, Antonio López-Istúriz White
<b>Bij de eindstemming aanwezige plaatsvervanger(s) (art. 187, lid 2)</b>	Leonidas Donskis, Marie-Christine Vergiat

## UITSLAG VAN DE EINDSTEMMING IN DE COMMISSIE

<b>Datum goedkeuring</b>	20.2.2014
<b>Uitslag eindstemming</b>	+:               30 -:               7 0:               1
<b>Bij de eindstemming aanwezige leden</b>	Jan Philipp Albrecht, Edit Bauer, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Philip Claey's, Carlos Coelho, Ioan Enciu, Frank Engel, Mariya Gabriel, Kinga G6ncz, Nathalie Griesbeck, Anna Hedh, Salvatore Iacolino, Teresa Jim6nez-Becerril Barrio, Timothy Kirkhope, Juan Fernando L6pez Aguilar, Svetoslav Hristov Malinov, V6ronique Mathieu Houillon, Anthea McIntyre, Louis Michel, Georgios Papanikolaou, Carmen Romero L6pez, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Renate Sommer, Wim van de Camp, Axel Voss, Cecilia Wikstr6m, Tatjana Źdanoka, Auke Zijlstra
<b>Bij de eindstemming aanwezige vaste plaatsvervanger(s)</b>	Michael Cashman, Cornelis de Jong, Franziska Keller, Jean Lambert, Jan Mulder, Salvador Sed6 i Alabart, Janusz Wojciechowski
<b>Bij de eindstemming aanwezige plaatsvervanger(s) (art. 187, lid 2)</b>	Zdravka BuŹi6, Constanze Angela Krehl